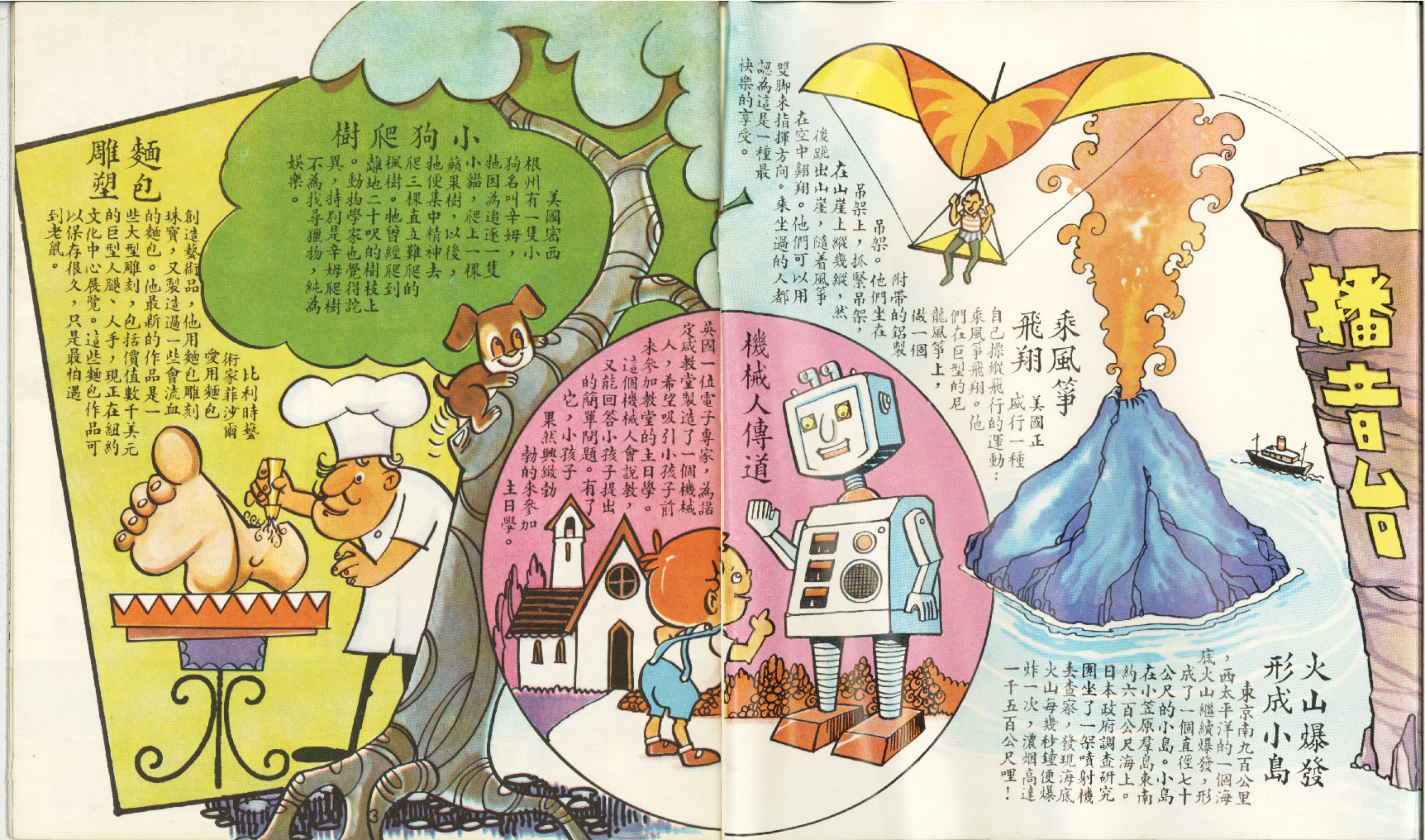

兒童樂園
501
兒童樂園
501


麵包雕塑
比利時藝術家菲沙爾愛用麵包創造藝術品，他用麵包雕刻珠寶，又製造過一些會流血的麵包。他最新的作品是一些大型雕刻，包括價值數千美元的巨型人腿、人手，現正在紐約文化中心展覽。這些麵包作品可以保存很久，只是最怕遇到老鼠。
小狗爬樹
美國密西根州有一隻小狗名叫辛姆，牠因為追逐一隻小貓，爬上一棵蘋果樹，以後，牠便集中精神去爬三棵直立難爬的楓樹。牠曾經爬到離地二十呎的樹枝上。動物學家也覺得詫異，特別是辛姆爬樹不為找尋獵物，純為娛樂。
機械人傳道
英國一位電子專家，為諾定咸教堂製造了一個機械人，希望吸引小孩子前來參加教堂的主日學。這個機械人會說教，又能回答小孩子提出的簡單問題。有了它，小孩子果然興緻勃勃的來參加主日學。
乘風箏飛翔
美國正盛行一種自己操縱飛行的運動：乘風箏飛翔。他們在巨型的尼龍風箏上，做一個附帶的鋁製吊架。他們坐在吊架上，抓緊吊架，在山崖上縱幾縱，然後跳出山崖，隨着風箏在空中翱翔。他們可以用雙腳來指揮方向。乘坐過的人都認為這是一種最快樂的享受。
播音山
火山爆發形成小島
東京南九百公里，西太平洋的一個海底火山繼續爆發，形成了一個直徑七十公尺的小島。小島在小笠原羣島東南約六百公尺海上。日本政府調查研究團坐了一架噴射機去查察，發現海底火山每幾秒鐘便爆炸一次，濃烟高達一千五百公尺哩！

童話

飛棒

1 律律有一個願望：他想飛，像鳥兒一樣。他做過很多機器，想把自己帶離地面，就是幾尺也好。

2 他做了一架滑翔機，可是這滑翔機不能滑行。

3 他做了一架直昇機，這直昇機不向上昇，反向下落。

4 律律嘗試拼合各種東西，像酒桶、汽球、蘋果箱、洗衣機零件等等，一直沒有結果。不過，一個人肯不斷嘗試，始終會成功的。

5 律律就是這樣。有一天，他用一根曲棍球棒，一把電風扇、一些加長電線、媽媽的一把傘，做成了這樣一個東西。





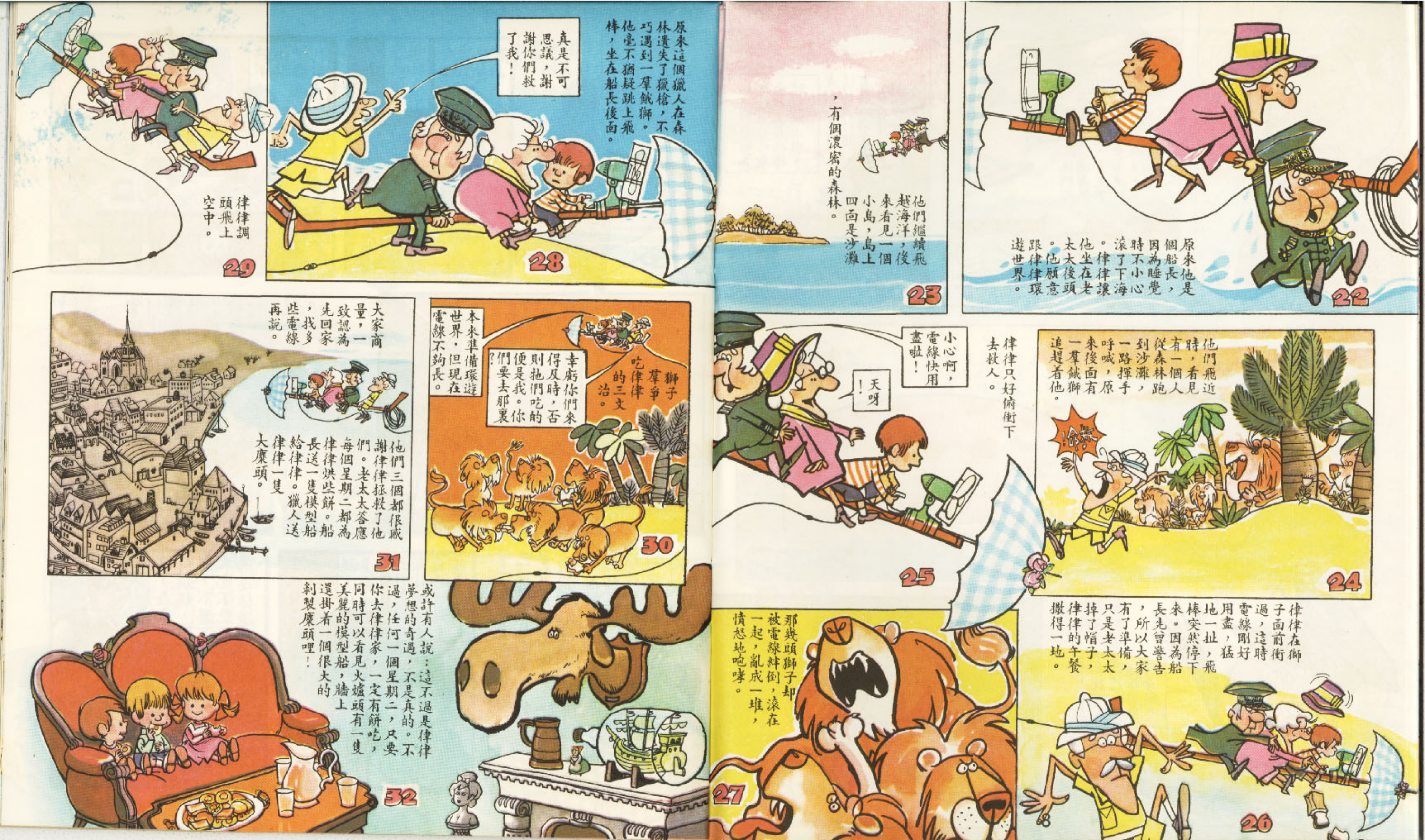








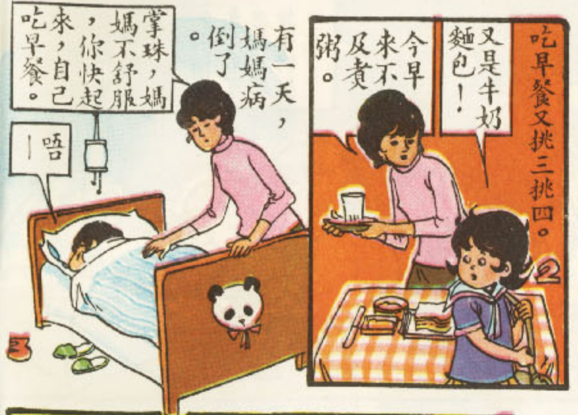

飛機上的乘客看見律律，嚇了一跳。
律律發覺遠處升起煙火，他飛近去看，原來附近城裏一幢大廈着火了。
他扳動「快」鈕，不一會便飛到着火的大廈頂樓。窗口有一位老太太喊救，可是雲梯不夠高，消防員救不到她。
救命！
律律飛到她的窗口。火愈燒愈近，老太太不敢遲疑，跨上飛棒。
婆婆，請上來吧！
我有沒有看錯呢？不過有你來真好！
你這個發明真奇妙，好些年來我沒有玩得這樣開心啦！
老太太覺得這樣飛行很有趣，決定跟律律去旅行。
他們越過海洋，看見不少游魚和飛魚。
看見石上有一隻海象。
又看見一條大鯨魚浮在海面噴水。
他們飛低去看鯨魚，發現海面有另一樣東西：一個人抓住一塊木板在掙扎。
律律飛過去。
真難叫人相信，不過你們來得正好！


22
原來他是個船長，因為睡覺時不小心滾了下海。律律讓他坐在老太太後頭。他願意跟律律環遊世界。
23
他們繼續飛越海洋，後來看見一個小島，島上四面是沙灘，有個濃密的森林。
24
他們飛近時，看見有一個人從森林跑到沙灘，一路揮手呼喊，原來後面有一羣餓獅追趕着他。
救命！
律律只好俯衝下去救人。
25
小心啊，電線快用盡啦！
天呀！
26
律律在獅子面前衝過，這時剛好用盡電線，猛地一扯，飛棒突然停下來。因為船長先曾警告，所以大家有了準備，只是老太太掉了帽子，律律的午餐撒得一地。
27
那幾頭獅子卻被電線絆倒，滾在一起，亂成一堆，憤怒地咆哮。
28
原來這個獵人在森林遺失了獵槍，不巧遇到一羣餓獅。他毫不猶疑跳上飛棒，坐在船長後面。
真是不可思議，謝謝你們救了我！
29
律律調頭飛上空中。
30
獅子羣爭吃律律的三文治。
幸虧你們來得及時，否則牠們吃的便是我。你們要去那裏？
本來準備環遊世界，但現在電線不夠長。
31
大家商量，一致認為先回家，找多些電線再說。
他們三個都很感謝律律拯救了他們。老太太答應每個星期二都為律律烘些餅。船長送一隻模型船給律律。獵人送律律一隻大麋頭。
32
或許有人說：這不過是律律夢想的奇遇，不是真的。不過，任何一個星期二，只要你去律律家，一定有餅吃，同時可以看見火爐頭有一隻美麗的模型船，牆上還掛着一個很大的剝製麋頭哩！

生活故事 大女孩



生活故事
大女孩
掌珠是個大女孩了，可是每天早晨仍要媽媽催三、四次才起牀。
再不起牀便要遲到啦！
1



吃早餐又挑三挑四。
又是牛奶麵包！
今早來不及煮粥。
2
有一天，媽媽病倒了。
掌珠，媽媽不舒服，你快起來，自己吃早餐。
唔
3



掌珠賴到快八點才起牀，看了桌上的麵包一眼，匆匆趕到學校。
4



掌珠，怎麼今天這麼晚？
今早……媽媽……病了。
5



噢，在家服侍媽媽，很好，不過下次也不能因為這樣遲到。
掌珠慚愧得滿臉通紅。
6



掌珠放學回家，看見媽媽仍在牀上沈沈的睡。
媽，你怎麼啦？
媽沒精神燒飯你吃，你自己找點東西吃吧！
7



掌珠餓了半天，已經後悔自己沒吃早餐，現在只好拿起麵包吃。
今天的麵包怎麼這麼好吃呢？
8



暖瓶裏沒有水了。
要燒水才有得喝！
9
掌珠在提壺裏注滿水，小心地放在爐上燒。這些事她看媽媽做得多了，自己卻從來沒有做過。
10
掌珠又輕輕地洗杯子，收拾一下地方。
11



水開了，掌珠泡了杯茶給媽媽喝。
甚麼？你燒開水！
保證是開水，壺口冒出很多烟，我才關火的。
12



媽媽，要不要我陪你去看醫生？
等爸爸回來再說。聽媽媽話，快去做功課！
13



爸爸回來了。
怎麼樣？我陪你去看醫生吧！
14



剛才聽說掌珠燒開水，嚇得我熱退了一半。
15



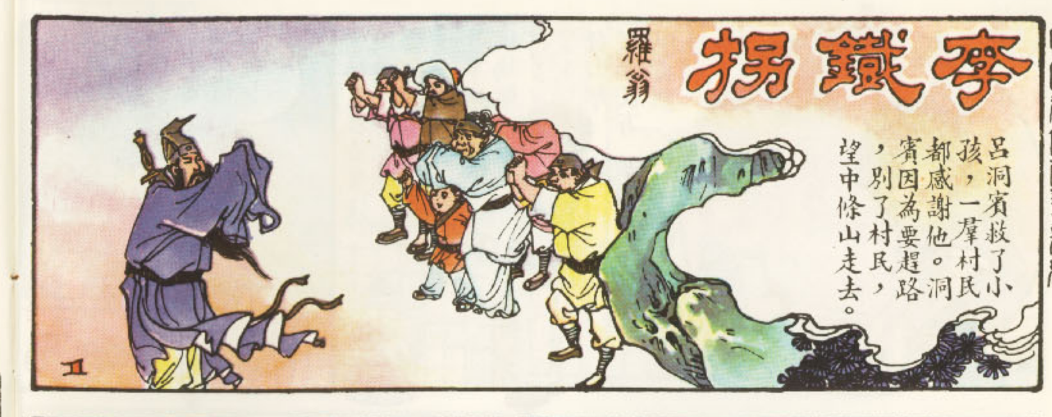
爸爸，喝茶。
你看，你病一病，女兒便長大了。
16



媽媽，你好好休息吧！以後我早上自己會起牀，吃些麵包牛奶便上學。
掌珠真乖！掌珠真的長大了。
17

李鐵拐

羅翁


呂洞賓救了小孩，一羣村民都感謝他。洞賓因為要趕路，別了村民，望中條山走去。


洞賓一邊趕路一邊想，路上碰見這麼多的事，可能是師父考驗我的，以後更要多做善事。


一日，行到中條山麓，忽聞亂草裏有求救聲。
唉！救救我呀！


相公，請救救我！我病倒在這裏已經三日，渴死我了，救救我……
這裏又沒杯盤裝水，怎辦呢？

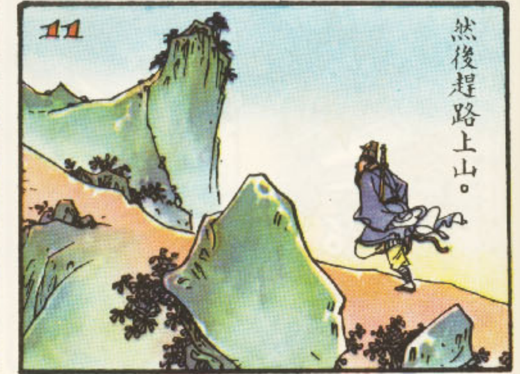

為了救人，洞賓只好揹着他到溪邊去喝水。


洞賓揹他到小溪邊，先把他放下來。


唉，你太不幸了，還未喝到水就死去，真可憐！
誰知老頭已經死去。


他的包袱裏為甚麼有這許多金錠呢？
洞賓只得就近掘了一個坑埋葬他。


洞賓一點不要，把黃金埋在老頭兒的坑裏。


然後趕路上山。

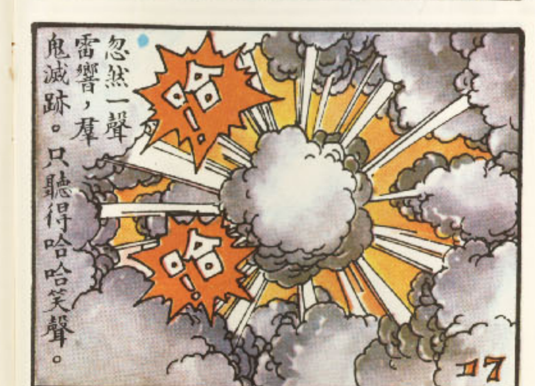

直到日色西沉，又見不到甚麼寺觀。


洞賓於是找到一個岩洞，就在這裏靜坐，閉目養神。


半夜裏，忽然四面來了很多蛇，張牙吐舌，但洞賓閉目不理。


火蟒蛇退走後，又有一羣鬼物來唬嚇洞賓。


洞賓閉目靜坐，羣鬼拿鎖練拘洞賓。
洞賓仍木然不動。羣鬼正舉叉傷洞賓——


忽然一聲雷響，羣鬼滅跡。只聽得哈哈笑聲。
哈!
哈!


洞賓聽見笑聲，睜眼一看，原來師父和兩個同伴正在雲端，讚他道心堅定。
呀！師父！
徒弟！你可以修道了！


這位就是張果老仙翁，渡河的大蛟是他作法試你的哩！
那吃人的老虎是我變的戲法！
路邊死去的老人就是李鐵拐大仙給你的試驗了！
鍾離權介紹兩位仙人給呂洞賓認識。
謝謝各位先師指點！


你的根基不错，我送你一套修道秘訣，你好好自己修煉吧！
好，我也將靈寶畢法送給你罷！
我……送甚麼好呢？…


我送你一粒金丹，服後四十九天，你便會騰雲駕霧，白日昇天了！
多謝各位先師厚意！

（下期還有）



白雪公主 (上)

格林童話

冬天，雪花像羽毛一樣從天上落下來。王后坐在窗邊縫衣服。她一面縫衣，一面抬頭看雪。縫針刺破了她的指頭，血流出來，滴在雪上，鮮紅的血襯着白雪，非常美麗。王后想：「我希望有一個小孩，皮膚像雪一樣白，嘴唇像血一樣紅。」

不久，王后果然生了一個女兒，皮膚像雪一樣白，嘴唇像血一樣紅。王后給她取名「白雪公主」。可惜王后生下女兒後便去世了。

過了一年，國王另外娶了一個王后。新王后很美麗，但很驕傲，妒忌心特別強。她有一面魔鏡。每天早上，她照鏡子時，一定問魔鏡：「小鏡子，小鏡子，請你告訴我，全世界最美麗的是誰？」魔鏡便回答：「王后，全世界最美麗的是你。」

王后聽了這樣才滿意。

白雪公主漸漸長大，到了七歲的時候，美麗得像晴天。有一次，王后問魔鏡：「小鏡子，小鏡子，請你告訴我，全世界最美麗的是誰呢？」

魔鏡回答說：「王后，全世界最美麗的是白雪公主。」

王后大吃一驚，氣得頭昏眼花。從此，她看見白雪公主就心



裏難受。妒忌和驕傲像一把野草，在她心裏愈長愈高，使她日夜不得安寧。

有一天，她喊一個獵人來，說：「我不喜歡我的女兒在我眼前。你把她帶到森林，殺死她吧！你要把她的肝和肺拿回來做證據。」

獵人把白雪公主帶到森林。他抽出獵刀，要刺她時，她哭起來了。

白雪公主說：「親愛的獵人，你饒了我吧！我會跑進森林深處，永遠不回家。」

獵人實在不忍下手，他說：「可憐的孩子，你就逃吧！」他想：「反正野獸會馬上吃掉她的。」

恰巧一隻小野豬跑過，獵人把牠刺死，

挖出肝和肺帶回去給王后。

白雪公主孤伶伶地留在大森林裏，非常害怕。她想了一會，開始奔跑，跑過尖石頭，穿過荊棘叢。野獸在她旁邊走過，但沒有傷害她。

傍晚時，她看見一幢小房子，便跑進去休息。

小房子裏一切東西都很小，桌上七份小杯盤裏盛着晚餐，靠牆排着七張小牀。白雪公主每份挑了點食物吃，倒在牀上睡着了。

原來小房子的主人是七個小矮人。他們回家，看見美麗的白雪公主睡在牀上，不願意驚醒她。第二天，當他們知道白雪公主的遭遇，都很同情她，大家留她住下。

每天早晨，小矮人到山裏去找銅和金子，白雪公主便替他們鋪牀、打掃、洗衣、燒飯。

善良的小矮人警告白雪公主：「當心你的繼母，她不久就會知道你在這裏，千萬不要讓陌生人進來。」

（下期還有）


印第安故事
紅羽毛應有此報
紅羽毛，熊叔叔回家中途，被花豹襲擊……


熊大哥，你安心養傷，我一定要懲戒花豹的！


我們也去看看熊叔叔吧！但是送一點甚麼禮物好呢？
嗯，熊叔叔喜歡吃蜂蜜，我們找些蜂蜜送給他吧！


我們快點趁蜜蜂沒有回巢之前，割它一些下來！

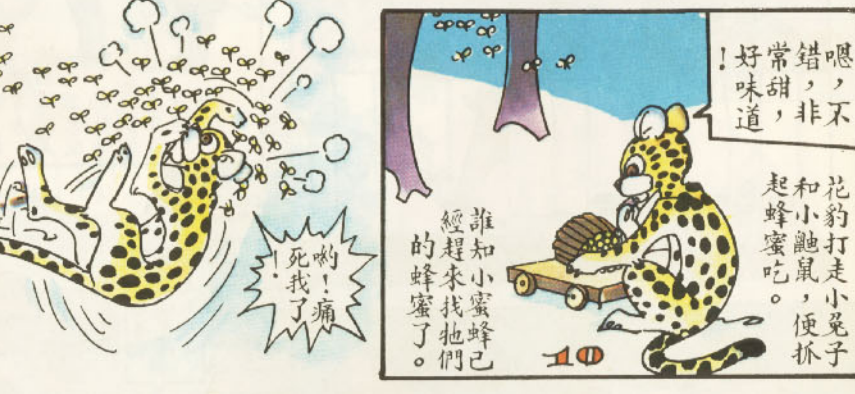





快點走呀，小蜜蜂快要回巢了！


喂，小兔子，車上的是甚麼東西，給我看看！
不行，我們是送給熊叔叔的！


哼，你送給誰都行，但送給大笨熊我就偏不讓你送，滾開吧！


花豹打走小兔子和小鼬鼠，便抓起蜂蜜吃。
嗯，不错，非常甜，好味道！
誰知小蜜蜂已經趕來找牠們的蜂蜜了。
喲！痛死我了！


小蜜蜂都追着花豹去刺，我們可以乘機把蜂蜜拖走。
對，快點吧！
熊叔叔，我們已經幫你懲戒了花豹了。牠要搶我們的蜂蜜，給蜜蜂刺到滿身傷痕了！

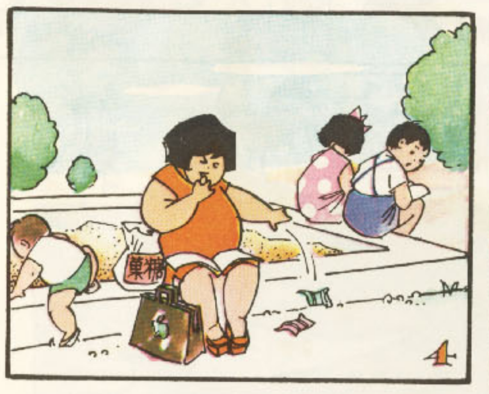

河馬山茶
一個晴朗的早晨，河馬山茶抵達清風農莊。牠一眼看去，便知道這是個可愛的地方，對河馬正正合適。
那裏有一個小水池，剛好夠一隻河馬翻筋斗。池邊有一個泥窪，可以打滾。還有一個美麗的草原，長滿好吃的青草。
農莊裏有很多動物可以閒談，有馬、牛、羊、豬、驢、貓、狗、雞、鴨、鵝等。所以山茶想，這裏簡直是河馬的天堂。
山茶一直走進牠的新居。所有動物在穀倉後看着牠。
是一隻河馬，我在城裏的海報上見過。
吠吠，那是甚麼呀？
希望牠不咬人，那大嘴巴可以一口吞下一隻豬！
我不喜歡牠的模樣，不像雞又不像鴨，不像狗又不像貓。
第二天，山茶從屋裏出來，笑着和牠的新朋友打招呼。
早啊！各位，我是河馬山茶。
農莊裏的動物「唔」了一聲，連看也不看牠。
山茶獨自走到水池去泡水。牠覺得水池不那麼可愛，不那麼合適了。牠覺得青草不是味道，泥窪也不對勁。
這時，在草原的另一邊……
牠攪起了池水的泥，我們怎麼喝水？
看牠的大腳踏在草地上，我們怎能吃踏過的草？
牠真醜惡！
連名字也醜。
是呀，邪裏邪氣的。
你們聽見牠大聲喊「早」嗎？哼，牠竟當自己是我們的朋友！
牠們每天聚集在草原這一邊，不和山茶交談一句，連招呼也不打一個。
山茶呢，牠覺得小水池愈來愈不美麗，水愈來愈不清爽，草愈來愈不美味。牠的胃口一天天減少。
有一天，山茶沒有出門，接着的整個星期都沒有出門。
為甚麼牠不出來呢？
我想牠大概不舒服。
我從門縫窺見的。

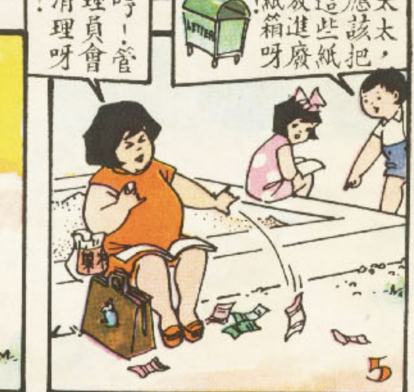

第二天，牛推開窗户探頭，看見山茶臉色青白，憔悴消瘦。牠告訴大家。
又過了一天，貓走進去，看見山茶眼皮都抬不起來。大家開始為牠担憂。
接着的一天，大家又在草原上見面。
山茶今早說了聲「謝謝」，因為我採了些草給牠吃。
我給了牠一些穀粒。
我給了牠一些麥芽汁。
我給了牠一些肉醬。
我給了牠一些馬鈴薯。
第二天，驢子最早來到草原。
你怎麼啦！
沒事，特別高興吧了！
早啊！
早！
今天早晨，我拿了些薊給山茶，你猜牠怎樣，牠張開了一只眼睛呢！
你們猜怎樣，我把我們的一份麵包泡在牛奶裏送給牠，牠全吃光哩！
牠好多了！
星期日，山茶走出屋子，所有動物都在外面等牠。
早啊！
各位朋友，早！
歡迎你來我們的草原！
山茶來了！
早啊，山茶！
牠的眼睛多迷人哪！
看牠的笑容多可愛！
我不在乎牠弄濁池水了，有時我們也弄濁呢！
是呀，牠踏過草地也沒關係，豎起的草和擺平的草味道還不是一樣！
山茶這名字美麗動聽。
公雞跳到山茶的鼻子上，高興地大叫。
喔喔喔！河馬山茶是我們的好夥伴！
清風農莊星期日從來沒有這樣熱鬧過。
山茶覺得這農莊比牠初來那一天更美麗，而且對牠確是合適。


對付垃圾虫
兒童公園


小胖，我們在這裏看書，讓他倆玩沙去！


小B，你就在這裏玩沙吧！


糖菓

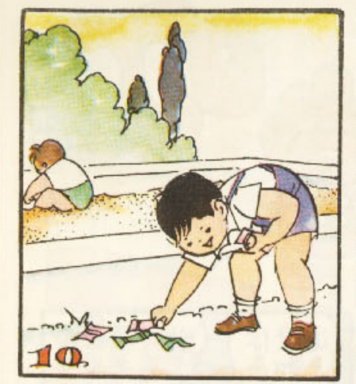

太太，應該把這些紙放進廢紙箱呀！
哼！管理員會清理呀！


小胖，對不聽勸告的人，多說也沒用哩！


小B，媽媽到亭子那邊坐，你玩完便回我那裏！
哦！


我有一個辦法，要她自己把包糖紙拾回去！



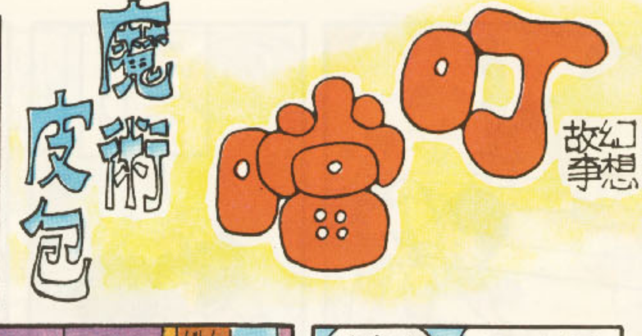


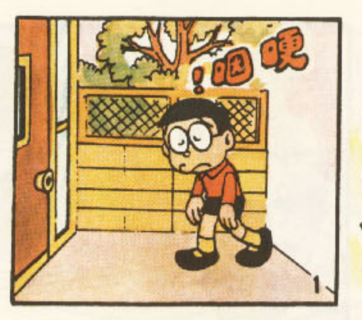

用拾來的糖紙包上石子。


媽媽，糖糖！
哎呀，原來我的糖菓丟在那裏，難怪紙袋裏的糖菓少了許多！

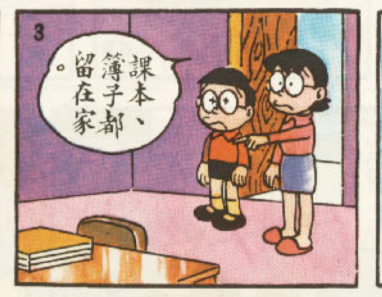

小B真乖，替媽媽拾起糖糖！


媽媽，我要糖糖！
嘻!!


魔術皮包
叮噹
幻想故事


嘎咽!


在學校又給老師罵啦?
你怎麼知道?


課本、簿子都留在家。


我常常告訴你,回家馬上做好功課,收拾好書包才睡覺。


糟糕,我又把書包遺留在學校!




有沒有醫治健忘症的藥?


沒有這種藥,可是……
甚麼都行。


你常常帶着這皮包就行了。


你忘了麼?我不是女孩子!


別衝動,聽我說,譬如你忘記帶簿子,


你就一面說:我的簿子。


一面伸手進皮包裏


嘎?!


你看,從皮包裏可拿出簿子來。


不論遠近,隨時隨地都有效。


我把書包遺留在學校……


哈哈,出來了!


我要拿出去給大家看一看。


哈哈,大雄小姐提着皮包,真可愛!


甚麼?你會變戲法?
甚麼都可以拿出來。


現在開始,第一個節目是拿出我的點心。


怪呀!!


打死你!


25
好痛呀，真兇！


26
好，媽媽的眼鏡！


27
啊呀！


28
你看，好不好玩？


29
從皮包裏拿出這些普通東西，不算魔術。
讓我們看精彩一點的好麼？


30
好，等等。


31
這個是甚麼東西？
好像看見過呢！


32
我來讀給你們聽：十一月三日，今天又照鏡子，欣賞自己的臉，覺得自己是個多麼英俊的孩子呀！


33
停下來！我的日記簿！


34
你真是壞蛋，不是從他家偷出來的呢？


35
還不相信我！


36
看着！


37
嚓
嚓
嚓


38
是被窩。
是你們家的。
是濕的。


39
真有趣兒！

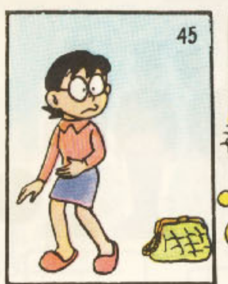

40
我的眼鏡吧？


41
又忘記帶回來？


42
不怕，有這皮包。


43
是你的，請！

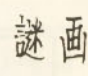

44
開玩笑？等一等！


45


46
他忘了最重要的東西，現在逃不了……


47
大雄。


48
真方便，暫時借給我用好麼？

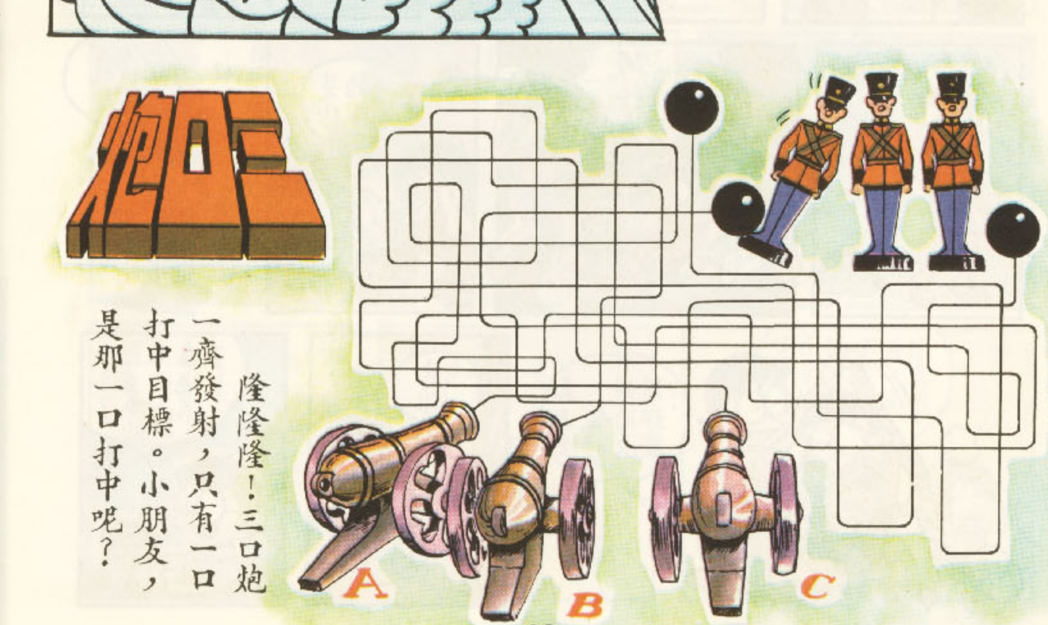


什麼画？

左面的圖畫裏，隱藏着一隻動物。那是甚麼呢？請你用紅顏色塗滿有點的框框，便可以清楚地看到。

三口炮

隆隆隆！三口炮一齊發射，只有一口打中目標。小朋友，是那一口打中呢？



大家猜 謎語

（一）

背脊駝，牙齒多，
雖然不吃草，
愛從草裏過。
（猜一用具）

（二）

兩根藤，牆上爬，
爬上屋頂結個瓜；
晚上沒它眼睛瞎。
（猜一用具）

（三）

巧巧妙妙
一頭牛，
不吃草，
喝汽油，
愛在田裏
四處游。
（猜一工具）

（四）

人家脫衣服，
他就穿衣服。
人家脫帽子，
他就戴帽子。
（猜一用具）

謎底在35頁。

汽油

兒童樂園 半月刊

第五〇一期

目　錄

坐蹺蹺板（封面）……1
播音台（新聞摘編）……2
飛棒（童話）……唐慶 4
大女孩（生活故事）……文浪 10
李鐵拐（神仙故事）……雕翁 12
白雪公主（上）（格林童話）……莊夢 16
紅羽毛應有此報（印第安故事）……秀美 20
河馬山茶（動物故事）……綠枝 22
小圓圓（兒童生活故事）……南芬 26
叮噹（幻想故事）……齊平 28
甚麼花？（常識）……潔思 32
大家猜（謎語）……易吉 33
哈哈俱樂部（讀者園地）……34

一九七三年十一月十六日出版

THE CHILDREN'S PARADISE
Lee Sum Factory Bldg.,
8th Floor, 23 Sze Mei Street,
Kowloon, Hong Kong

全年24期	本　港	外　埠
書　價	HK$15.60	HK$15.60
郵　費	HK$ 2.40	HK$ 7.20
訂閱價目	HK$18.00	HK$22.80

訂款請郵寄上址，支票、滙票均可。本港可寄郵票代。

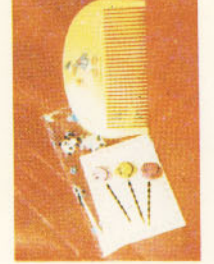
督　印：友聯出版社有限公司
主　編：羅冠樵
出版者：兒童樂園半月刊社
九龍新蒲崗四美街廿三號利森大廈八樓
電話：三二一〇二六一
發行者：友聯書報發行公司
香港九龍花園街七十三號
電話：九五八四五八
星馬總經銷：友聯書局有限公司
星加坡小坡大馬路三〇三號
電話：二三七三三
印刷者：天然彩色印刷廠
九龍新蒲崗四美街廿三號利森大廈八樓
電話：三二一二四八七
定價：港幣八毫　叻幣五毫
香港政府核准登記

本期



獎二名


獎四名


獎四名


獎二名


獎三名


獎二名




獎三名

497「大賽車」答案

①B　②C　③A

497中獎名單

香港
林子卿　初文琪　王影潔　方奕思　易保明　李孟天　單楚民
劉國權　林覺慧　侯立沂　陳偲湄　胡寶庭　趙美眞　褚愛薇　黃裕文

馬來西亞
官五晶　曹增平
新加坡
陳麗萍
越南
江大頭
澳門
梁榮樹

「大家猜」答案：
㈠梳子　㈡電燈泡　㈢拖拉機　㈣衣帽架



大盜霍滔，化了裝混在十個疑犯中間，現在請你認人，你能認出他來嗎？

請把答案寫下，再填上姓名、年齡、學校、住址，寄來香港九龍郵箱九〇七六號，兒童樂園哈哈俱樂部收。信封上請註明「501十個疑犯」。

截止日期：十二月十六日

揭曉日期：一月十六日

答案：大盜是……

姓名：……　年齡：……

學校：……

住址：……

……